This study stems in part from a desire to correct the misapprehension that Japanese students are somehow less autonomous than learners from other cultural backgrounds. The view that Japanese learners tend to be passive, obedient, and quiet is commonly accepted. Much of this "evidence" is anecdotal and comes from teacher observation of student behavior, not interviews with students themselves. Language teaching in Japan is, indisputably, still teacher-centered, and students have been led to rely upon memorization and mechanical approaches to language learning. Given these facts, it is not surprising that Japanese students do not typically demonstrate much learner autonomy or use a wide variety of learning strategies. It is asserted that Japanese students are not any more or less autonomous than learners from different cultural backgrounds; rather, the environment in which they have studied a foreign language, characterized by a formal, teacher-centered, grammar-translation approach that discourages experimentation with language and the development of a set of personalized learning strategies is responsible for the students' classroom behavior. Six groups of four to five Japanese college students were asked to respond individually to 13 questions, the answers to which had been used in several earlier studies and had been shown to be valid indicators of the level of learner autonomy. Results indicate that it is not the learners who are innately passive, but it is an educational system that has created an environment that discourages learner autonomy. Seven references and an appendix with the questionnaire are included. (KFT)
LEARNER AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING: A PRELIMINARY INVESTIGATION

Bill Holden, Miyuki Usuki
LEARNER AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING:
A PRELIMINARY INVESTIGATION

Bill Holden *, Miyuki Usuki **

Received July 6, 1999

I. Introduction

Despite the volume of research which has been undertaken over the last 20 years in the area of learner autonomy, a comprehensive and universally accepted definition of "learner autonomy" has yet to emerge. What has become apparent, however, is that the common ground shared by the competing and complimentary definitions of this term indicate that students likely to be identified as "autonomous" are both cognitively and meta-cognitively aware of their role in the learning process, seek to create opportunities to learn, and attempt to actively manage their learning in and out of the classroom. Such learners consistently state that they prefer to study in an atmosphere in which they are free to express themselves, speak with and question others and contribute to the management of the class, all of which are encouraged by the so-called "communicative" approach to language teaching, as opposed to more traditional teacher-centered language classes.

II. Background

This study stems in part from a desire to correct the misapprehension that Japanese students are somehow less "autonomous" than learners from other cultural backgrounds. The view that Japanese language learners tend to be passive, obedient and quiet is commonly accepted. However, much of this evidence is anecdotal and comes in the form of teacher observation of student behavior, not interviews with students themselves. Much recent evidence (cf: Purdie, Doglas & Hattie, (1996); Pierson, (1996); Robbins, (1996) also exists to indicate that language teaching in Japan is still typically teacher-centered and that students have been led to rely on the use of memorization and mechanical approaches in language learning. Given this situation, it is not surprising that Japanese students have failed to overtly demonstrate a great deal of autonomy or make use of a wide variety of learning strategies. The authors hypothesize that these students are in fact not any more or less "autonomous" than learners
from different cultural backgrounds; rather, the environment in which they have studied foreign language, characterized by a formal, teacher-centered, grammar-translation approach which discourages experimentation with language and the development of a set of personalized learning strategies is responsible for the students' classroom behavior.

III. Purpose

The purpose of the experiment was to determine whether the participants' responses to the 10 questions asked during the study evidenced characteristics typical of "autonomous" learners as described in relevant studies (see Nola, Pirdie et. Al, (1996); Zimmerman & Martinez-Pons, (1986); Wenden, (1987); Dornyei (1994) and Oxford, (1990), in an attempt to develop profiles of Japanese learners' pattern(s) of preferences. We hoped that by examining 1) students' attitudes toward and beliefs about learning; 2) their expectations of themselves; and 3) their expectations of their instructors in the learning process that we will in the future be in a position to better investigate these facets of learning and offer more interesting and meaningful language instruction.

IV. Method

Six groups of 4 or 5 students each were interviewed in their native language for approximately one hour. Three of the groups were defined as "high" achievers, based on performance on standardized proficiency measures, including scores on the TOEIC and Cambridge PET examinations; the other three groups were designated "low" achievers due to their level of performance on the same set of measures. Students of similar levels of ability were placed in groups for the interviews. The 10 questions below were asked during each interview, and all participants were encouraged to respond individually to each question by offering a comment or observation based on feeling, opinion or experience. The interviews were conducted in Japanese by a Japanese interlocutor, taped, transcribed, analyzed and translated, and significant themes from the responses to each question identified.

The participants were asked the following questions; each participant was encouraged to provide a response or comment on each question:

1 ) Where does learning occur?
2 ) Describe your ideal learning environment
3a) In what situations do you learn most comfortably?
3b) In what situations do you learn least comfortably?
4 ) What is the purpose of classroom learning?
5a) Describe your ideal lesson
5b) Describe a bad learning atmosphere

6a) What is the instructor's role in the learning process?
6b) What is the role of a student in the learning process?
7) How are foreign languages learned?
8) Why are you studying English?
9) What is the most effective way of learning a foreign language?
10) What strategies do you use when you study?

V. Results

Responses indicative of either learner autonomy or the rejection of a passive role in the learning process appear in italics.

(1) Where does learning occur?
When I can learn new things
When I can do well on tests
When I learn to apply my knowledge
When I can understand TV and movies
When I see things differently
When I can communicate with foreign people
When I am able to express my opinions
When I can teach someone confidently

Conception of Learning
(Nola, Pirdie et. Al 1996)
increasing one's knowledge
memorizing, reproducing & studying as a means to an end
applying knowledge
understanding
seeing something in a different way
developing social competence
personal fulfillment as a process not bound by time or context

(2) Describe your ideal learning environment
When the atmosphere is stimulating
When the teacher and students get along & there is an atmosphere that encourages communication
When there are a lot of chances to use English
When class size is small

Self-Regulated Learning Strategies
(Zimmerman & Martinez-Pons 1986)
environmental structuring
environmental structuring
environmental structuring
seeking social assistance from teachers/peers

(3a) In what situations do you learn most comfortably?
When I am not rushed
When levels are more or less equal
When classes are small
Studying without having to worry about grades/rank
When the lesson provides affective satisfaction

Self-Regulated Learning Strategies
(Zimmerman & Martinez-Pons 1986)
environmental structuring
environmental structuring
environmental structuring
seeking social assistance from teachers/peers
self-evaluation
self-consequences

(3b) In what situations do you learn least comfortably?
In situations in which I feel my ability is low
When the lesson/topic is not relevant to me
Being forced to study hard for evaluation
Inadequate affective satisfaction

Self-Regulated Learning Strategies
(Zimmerman & Martinez-Pons 1986)
own problems/unsuitable level
unsuitable level/content
external pressure
affective conditions

(4) What is the purpose of classroom learning?
To receive stimulation or reinforcement
To gain new knowledge

Self-Regulated Learning Strategies
(Zimmerman & Martinez-Pons 1986)
self-consequences
seeking information
To practice
To use English
To learn how to study
To learn together with friends
To meet and practice conversation in groups

(5a) Describe your ideal lesson
When I can learn practical things
Learning in groups
When there is an atmosphere of freedom
When a lot of communication takes place
When lessons have a deep meaning
When I can do things I want to do
When everyone together presents and discusses ideas
When lessons are fun
When I can understand
When we discuss current events

(5b) Describe a bad learning atmosphere
Lessons in which the communication flows only one way
Lessons which require students to be passive
Quiet lessons where it is difficult to ask questions
Lessons in which I have no interest
Classes where students are forced to memorize for tests
Lessons in which students' opinions are not voiced
Teacher-centered lessons
Classes in which there is only one correct answer and no discussion of other possibilities
Lessons in which the pattern is always the same

(6a) What is the instructor's role in the learning process?
To explain what students are unable to understand alone
To present various opinions
To allow students to hear "living" English
To motivate students
To pull together and lead students
To show students how to learn/study
To inspire/pique students' interest
To provide inspiration
To create a positive atmosphere
To act as advisors
To broaden the students' world

(6b) What is the role of a student in the learning process?
To have a purpose for studying
To work for themselves
To become more independent
To study actively
To show ways in which students wish to learn
To participate enthusiastically

rehearsing & memorizing
environmental structuring
organizing & transforming
seeking social assistance from peers
environmental structuring

Students seek learning opportunities which are:
practical
group work
autonomy
communicative
interest
self-involvement
cooperative
enjoyable
comprehensible
authentic & topical

Students seek learning opportunities which are not:
one-sided
passive
quiet
uninteresting
rote
non-participatory
teacher-centered
authoritarian
predictable

Students seek instructors who act as:
explicator
resource person
language model
motivator
leader
facilitator
motivator
source of inspiration
motivator
advisor
knowledge transmitter

Self-Regulated Learning Strategies
(Zimmerman & Martinez-Pons 1986)
goal setting and planning
self-consequence
environmental structuring
self-evaluation
organizing and transforming
self-consequence
LEARNER AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING: A PRELIMINARY INVESTIGATION

(7) How are foreign languages learned?

By going abroad
By being in an environment in which the target language is spoken
By getting used to the target language
By learning about culture
By using the language
By studying diligently
By creating opportunities to learn actively
By studying basics like vocabulary and grammar
By making language study part of my life

(8) Why are you studying English?

To prepare for finding a job
To understand lyrics and films in English
To facilitate communication
To go abroad
To broaden my world
It is attractive/cool

(9) What is the most effective way of learning a foreign language?

To balance different skill elements and study
To study until it becomes familiar
To monitor myself
Imagination/imagery
By studying other foreign languages
By doing tasks diligently
By becoming familiar with grammar and vocabulary
By practicing conversation
By determining one's purpose
By having motivation and studying hard
Being strict with myself
By going abroad
By using what I learn
By creating opportunities to learn

(10) What strategies do you use when you study?

Correspondence
Using class notes and tapes outside of class
Using the radio, TV and films
Speaking with foreigners
Studying every day
By learning a few words each day
By making a plan for remembering words (speaking, writing, word form, context)
By being prepared for lessons
By making learning enjoyable
Mental imaging
By taking notes
By not using a dictionary
By remembering the content of lessons

Beliefs about Language Learning
(Wenden, 1987)
live & study in a linguistically rich environment
learning should occur naturally
emotions/non-linguistic factors' importance
practice
increase self-involvement
learn grammar and vocabulary
be mentally active

Motivation and Attitudinal Variables
(Dornyei, 1994)
instrumental motivation
desire for knowledge and values associated w/English
desire for knowledge and values associated w/English
desire to spend time abroad
interest in foreign languages and culture
desire for knowledge and values associated w/English

Language Learning Strategies
(Oxford, 1990)
organizing; meta-cognitive strategy
setting goals and objectives; meta-cognitive strategy
self-monitoring; meta-cognitive strategy
visualization/imagery; cognitive strategy
finding out about language learning; meta" structured reviewing; cognitive strategy
using mechanical techniques; setting goals and objectives; cognitive strategy
cooperating with others; social strategy
making positive statements; affective strategy
evaluation; meta-cognitive strategy
seeking practice opportunities; meta-cognitive strategy
overviewing and linking w/knowledge; meta" seeking practice opportunities; meta-cognitive strategy

Language Learning Strategies (Oxford, 1990)
seeking practice opportunities; meta-cognitive strategy
overviewing and linking w/knowledge; meta" seeking practice opportunities; meta-cognitive strategy
cooperating with others; social strategy
structured reviewing; cognitive strategy
setting goals and objectives; meta-cognitive strategy
organizing; meta-cognitive strategy
self-monitoring; meta-cognitive strategy
making positive statements; affective strategy
visualization/imagery; cognitive strategy
overviewing and linking w/knowledge; meta" setting goals and objectives; meta-cognitive strategy
overviewing and linking w/knowledge; meta"
VII. Conclusions

While it would be premature to generalize from the results gleaned from such a small group of informants, several tentative conclusions can be drawn. It is our conclusion that Japanese language learners are not in fact less autonomous or independent than learners from other cultures, but perhaps that educational and behavioral norms and the goals of language study in Japan have created an environment in which learner autonomy is implicitly discouraged.

Responses to questions 7 and 8 in this survey indicated a high degree of awareness of both learning and communication strategies as well as of affective variables such as the role and influence of the classroom environment on the learning process. Responses to questions 9 and 10 as well indicated that, while students have a strong awareness of various meta-cognitive language learning strategies, their ability to translate this meta-cognitive knowledge into practical approaches to language learning has not kept pace, we suspect because of the type of language instruction characteristic of Japanese public schools. In short, students have a conception of themselves as independent learners and a meta-cognitive awareness of various means which can be used to facilitate learning, but are unclear about how to actually apply this knowledge to the task of learning.

The number of responses to questions 6a (11 responses) & 6b (6 responses) about teacher and learner roles indicated both that informants had a clearer set of expectations of the role of the teacher than they did of themselves, and were in significantly more accord as to what their expectations of their instructors were. Given the fact that the majority of their foreign language classes have to this point been teacher-centered, this is not surprising. Similarly, the opinions which were expressed indicated that learners expect to be externally motivated and inspired, rather than seeking motivation and inspiration in themselves or in the learning process or material. Nevertheless, the responses to questions 6a also indicated that students prefer instructors who are able to fill non-traditional roles in the classroom, rather than those who simply lecture or act as transmitters of knowledge. Moreover, despite the relatively smaller number of responses and thus degree of overlap in the responses to question 6b, the overall picture which emerges is of students who are aware of their own responsibility and role as knowledge seekers.

Learners also showed a strong preference in their responses to questions 5a and 5b for a classroom environment characteristic of a communicative approach to language teaching, e.g. for an atmosphere in which they felt encouraged to express themselves and experiment using the language to communicate their thoughts and feelings. Students explicitly expressed dislike for...
classroom atmospheres in which they felt unable to participate or express themselves. The responses to questions 5a/b and 6a, because they were aimed at getting subjective yet specific personal information from participants, are not covered by existing literature; nevertheless, responses overwhelmingly demonstrate a "readiness" on the part of participants to take a more active role in determining the course of their own learning.

The breadth of this survey presented a wealth of data; however, much of it was difficult to interpret precisely because of its subjective, personal nature. Many of the participants had as well perhaps never voiced such opinions before being asked to respond. A difference in the two groups' ability to respond concretely to these questions was observed during the transcription process. As this was a preliminary study, these issues were not wholly unforeseen; a corollary goal of this study was to determine the type of question best suited to soliciting such information.

VI. **Directions for Additional Research**

The responses obtained in this investigation will serve as the basis for a more refined set of questions to be used in future interviews with students/language learners. The English-language translation of the pilot questionnaire is included in appendix 1. The actual questionnaire will be administered in Japanese.

Appendix 1

Please indicate your answer to the following questions by circling the number that most closely reflects your opinion.

(1) Where does learning occur?

<p>| | | | | | | | | | | | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>a</strong> ) When I can learn new things</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>b</strong> ) When I can do well on tests</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>c</strong> ) When I learn to apply my knowledge</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>d</strong> ) When I can understand TV and movies</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>e</strong> ) When I see things differently</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>f</strong> ) When I can communicate with foreign people</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>7</td>
<td>8</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td><strong>DISAGREE</strong></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>AGREE</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
g) When I am able to express my opinions
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

h) When I can teach someone confidently
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(2) Describe your preferred learning environment.

a) When the atmosphere is stimulating
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

b) When the teacher and students get along & there is an atmosphere that encourages communication
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

c) When there are a lot of chances to use English
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

d) When class size is small
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

e) When I am not rushed
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

g) When students' ability levels are more or less equal
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

h) When classes are small
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

i) Studying without having to worry about grades/rank
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

j) When the lesson provides affective satisfaction
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

k) In situations in which I feel my ability is low
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

l) When the lesson/topic is not relevant to me
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

m) being forced to study hard for evaluation
APPEALING 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 UNAPPEALING

n) When I can learn practical things
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

o) When learning occurs in groups
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

p) When there is an atmosphere of freedom
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

q) When a lot of communication takes place
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE
r) When lessons have a deep meaning
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

s) When I can do things I want to do
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

t) When everyone together presents and discusses ideas
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

u) When lessons are fun
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

v) When I can understand
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

w) When we discuss current events
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

x) When the communication flows only one way
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

y) When they require students to be passive
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

z) When it is quiet and thus difficult to ask questions
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

aa) When I have no interest in the lesson
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

ab) When students are forced to memorize for tests
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

ac) When students' opinions are not voiced
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

ad) When classes are teacher-centered
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

ae) When there is only one correct answer and no discussion of other possibilities
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

af) When the pattern of the lesson is always the same
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(3) What is the purpose of classroom learning?

a) To receive stimulation or reinforcement
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) To gain new knowledge
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) To practice
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) To use English
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE
e) To learn how to study
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) To learn together with friends
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

g) To meet and practice conversation in groups
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(4) What is the instructor’s role in the learning process?

a) to explain what students are unable to understand alone
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) To present various opinions
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) To allow students to hear "living" English
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) To motivate students
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

e) To pull together and lead students
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) To show students how to learn/study
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

g) To inspire/pique students’ interest
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

h) To provide inspiration
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

i) To create a positive atmosphere
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

j) To act as an advisor
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

k) To broaden the students’ world
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(5) What is the role of a student in the learning process?

a) To have a purpose for studying
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) To work for themselves
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) To become more independent
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) To study actively
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE
LEARNER AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING: A PRELIMINARY INVESTIGATION

e) To show ways in which students wish to learn
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) To participate enthusiastically
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(6) How are foreign languages learned? Foreign languages are learned:

a) By going abroad
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) By being in an environment in which the target language is spoken
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) By getting used to the target language
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) By learning about culture
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

e) By using the language
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) By studying diligently
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

g) By creating opportunities to learn actively
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

h) By studying basics like vocabulary and grammar
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

i) By making language study part of my life
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(7) Why are you studying English?

a) To prepare for finding a job
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) To understand lyrics and films in English
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) To facilitate communication
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) To go abroad
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

e) To broaden my world
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) Because it is attractive/cool
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE
(8) What is the following do you feel are effective ways to learn a foreign language?

a) To balance different skill elements and study
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

b) To study until it becomes familiar
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

c) To monitor myself
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

d) To make use of imagination/imagery
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

e) By studying other foreign languages
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

f) By doing tasks diligently
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

g) By becoming familiar with grammar and vocabulary
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

h) By practicing conversation
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

i) By determining one’s purpose
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

j) By having motivation and studying hard
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

k) Being strict with myself
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

l) By going abroad
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

m) By using what I learn
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

n) By creating opportunities to learn
AGREE 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 DISAGREE

(9) What strategies do you use when you study? I make current use of the following strategies:

a) Correspondence
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

b) Using class notes and tapes outside of class
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

c) Using the radio, TV and films
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

d) Speaking with foreigners
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER
LEARNER AUTONOMY IN LANGUAGE LEARNING : A PRELIMINARY INVESTIGATION

e ) Studying every day
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

f ) By learning a few words each day
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

h ) By making a plan for remembering words (speaking, writing, word form, context)
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

i ) By being prepared for lessons
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

j ) By making lessons enjoyable
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

k ) Mental imaging
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

l ) By taking notes
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

m) By not using a dictionary
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

n ) By remembering the content of lessons
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

o ) By reading books
ALWAYS 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 NEVER

References


U.S. Department of Education
Office of Educational Research and Improvement (OERI)
Educational Resources Information Center (ERIC)

REPRODUCTION RELEASE
(Specific Document)

I. DOCUMENT IDENTIFICATION:

Title: Learner Autonomy in Language Learning: A Preliminary Investigation

Author(s): Bill Nettel, Miyuki Usuki

Corporate Source: Hakkaku University, Dept. Foreign Languages

Publication Date: 1999 July

II. REPRODUCTION RELEASE:

In order to disseminate as widely as possible timely and significant materials of interest to the educational community, documents and abstracts in the ERIC system, Resources in Education (RIE), are usually made available to users in microfiche, reproduced paper media, and sold through the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). Credit is given to the source of each document, and, if permission to reproduce the identified document, please CHECK ONE of the following three options and sign at the bottom.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 1 documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

[Signature]

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

[Level 1]

Check here for Level 1 release, permitting reproduction and dissemination in microfiche or other ERIC archival media (e.g., electronic) and paper copy.

The sample sticker shown below will be affixed to all Level 2A documents

PERMISSION TO REPRODUCE AND DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE, AND IN ELECTRONIC MEDIA FOR ERIC COLLECTION SUBSCRIBERS ONLY, HAS BEEN GRANTED BY

[Signature]

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

[Level 2A]

Check here for Level 2A release, permitting reproduction and dissemination in microfiche and in electronic media for ERIC archival collection subscribers only.

The sample sticker affixed to all Level 2B documents

PERMISSION TO DISSEMINATE THIS MATERIAL IN MICROFICHE ONLY HAS BEEN GRANTED BY

[Signature]

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

[Level 2B]

Check here for Level 2B release, permitting reproduction and dissemination in microfiche only.

Documents will be processed as indicated provided reproduction quality permits. If permission to reproduce is granted, but neither Level 1 nor Level 2A checked, documents will be processed at Level 1.

I hereby grant to the Educational Resources Information Center (ERIC) nonexclusive permission to reproduce this document as

Reproduction from the ERIC microfiche or electronic/optical media by persons other than ERIC employees and its system control from the copyright holder. Exception is made for non-profit reproduction by libraries and other service agencies to satisfy information response to discrete inquirers.

[Signature]

Organization/Address: Hakkaku University, Dept. Foreign Languages

Taiyoraoka 1-1, Kanazawa, Japan 920-1521

Printed Name/Position: Watanabe, Ryoko

Telephone: 026-229-6133

E-Mail Address: hiroyo@zctu.ryouku.ac.jp

http://www.cal.org/ericd/all/ReleaseForm.html
III. DOCUMENT AVAILABILITY INFORMATION (FROM NON-ERIC SOURCE):
If permission to reproduce is not granted to ERIC, or if you wish ERIC to cite the availability of the document from another source, please provide information regarding the availability of the document. (ERIC will not announce a document unless it is publicly available, and a dependable source is available.)

Contributors should also be aware that ERIC selection criteria are significantly more stringent for documents that cannot be made available elsewhere.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Publisher/Distributor:</th>
<th>Hakuriku University Library Center</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Address:</td>
<td>Tairyogakta 1-1, Kanazawa, Japan 920-154</td>
</tr>
<tr>
<td>Price Per Copy:</td>
<td>______</td>
</tr>
<tr>
<td>Quantity Price:</td>
<td>______</td>
</tr>
</tbody>
</table>

IV. REFERRAL OF ERIC TO COPYRIGHT/REPRODUCTION RIGHTS HOLDER:
If the right to grant a reproduction release is held by someone other than the addressee, please provide the appropriate name and address.

Name: Same
Address: 

V. WHERE TO SEND THIS FORM:
You can send this form and your document to the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics, which will forward your materials to the Clearinghouse.

Acquisitions Coordinator
ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
4646 40th Street NW
Washington, DC 20016-1859
(800) 276-9834/ (202) 362-0700
e-mail: eric@cal.org

http://www.cal.org/ericcll/ReleaseForm.html